

DOMSTOLENS DOM (FEMTE AFDELING)  
AF 18. JANUAR 1984<sup>1</sup>

Ekro BV Vee- en Vleeshandel  
mod Produktschap voor Vee en Vlees  
(anmodning om præjudiciel afgørelse  
indgivet af College van Beroep voor het Bedrijfsleven)

»Eksportrestitution for oksekød — 'slag'«

Sag 327/82

Sammendrag

1. *Fællesskabsret — fortolkning — ensartet fortolkningsprincip — grænser*
2. *Landbrug — fælles markedsordning — oksekød — eksportrestitutioner — udelukkede produkter — »slag« — nøjagtig anatomisk afgrænsning — de nationale domstoles kompetence  
(Kommissionens forordning nr. 2787/81, bilag)*
3. *Landbrug — fælles markedsordning — oksekød — eksportrestitutioner — kødstykke, hvortil der hører et stykke slag — udbetaling af restitutioner — kriterier  
(Kommissionens forordning nr. 2787/81)*

1. Det følger af såvel kravene om en ensartet anvendelse af fællesskabsretten som af lighedsprincippet, at ordlyden af en fællesskabsretlig bestemmelse, som ikke indeholder nogen udtrykkelig henvisning til medlemsstaternes ret med hensyn til fastlæggelsen af dens betydning og rækkevidde, normalt i hele Fællesskabet skal undergives en selvstændig

og ensartet fortolkning, som skal søges under hensyntagen til bestemmelsens kontekst og formålet med den pågældende ordning.

Når fællesskabslovgiver imidlertid i en forordning stiltiende har henvist til national skik og brug, tilkommer det ikke Domstolen at give disse udtryk en ensartet fællesskabsdefinition.

<sup>1</sup> — Processprog: Nederlandske.

2. Den nøjagtige anatomiske afgrænsning af det oksekødstykke, der betegnes som slag i pos. ex 02.01 A II a) 4 bb) i listen i bilaget til forordning nr. 2787/81, skal findes på grundlag af den i den pågældende medlemsstat eller region normalt anvendte metode til udskæring og udbening af oksekroppe. Det tilkommer den nationale domstol at fastslå, hvad denne afgrænsning er.
3. Forordning nr. 2787/81 skal fortolkes således, at der skal udbetales eksportrestitutioner for et stykke kød, hvortil der hører et stykke slag, på betingelse af, at sidstnævnte stykke ikke er karaktergivende for stykket, når henses til forbrugsvaner og handelskik og de metoder, der normalt anvendes til udskæring og udbening af oksekød i den pågældende medlemsstat eller region.

I sag 327/82

angående en anmodning, som College van Beroep voor het Bedrijfsleven i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag

EKRO BV VEE- EN VLEESHANDEL, Apeldoorn,

mod

PRODUKTSCHAP VOOR VEE EN VLEES, Rijswijk,

at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af Kommissionens forordning nr. 2787/81 af 25. september 1981 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren (EFT L 271 af 26. 9. 1981, s. 44) med henblik på stykker af udbenet oksekød, hvortil der hører et stykke »slag«,

har

DOMSTOLEN (femte afdeling)

sammensat af afdelingsformanden Y. Galmot og dommerne Mackenzie Stuart, O. Due, U. Everling og C. Kakouris,

generaladvokat: P. VerLoren Van Themaat  
justitssekretær: ekspeditionssekretær H. A. Rühl

afsagt følgende